

plantronics®

ULTERIORI INFORMAZIONI

Auricolare M1100™ Savor™ Bluetooth®

GUARDARE ATTENTAMENTE

PULSANTE DI CHIAMATA

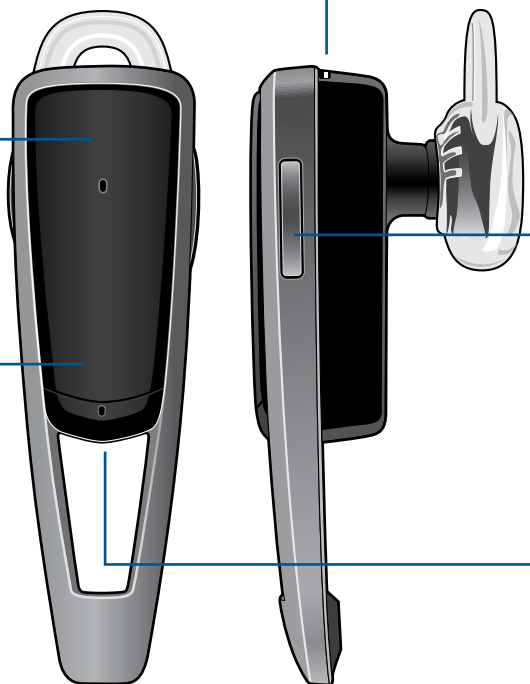
- **Risposta o termine chiamata** (1 pressione)
- **Ricomposizione del numero** (2 pressioni)
- **Ripristino della connessione persa** (1 pressione)
- **Attivazione dell'associazione dopo la configurazione iniziale** (premere finché il LED lampeggia in rosso/blu)
- **Trasferimento di una chiamata da/ sull'auricolare** (premere per 1 secondo durante una chiamata)

INTERRUTTORE DI ACCENSIONE

- **On** (diventa nero)
- **Off** (diventa rosso)

PULSANTE (VR) DI RICONOSCIMENTO VOCALE

- **Comandi di riconoscimento vocale** (toccare il pulsante VR, pronunciare un comando entro 10 secondi. Vedere l'elenco Comandi vocali per i comandi).
- **Avviare la selezione vocale del telefono** (2 pressioni poi si avverte un segnale acustico)



PORTA PER CARICABATTERIE MICRO USB

- **Con un caricabatterie CA:**
20 minuti (1 ora di autonomia di conversazione)
2 ore (carica completa)
- **Prestazioni migliori con ricarica completa**

PULSANTE DI CONTROLLO VOLUME/ ESCLUSIONE MICROFONO

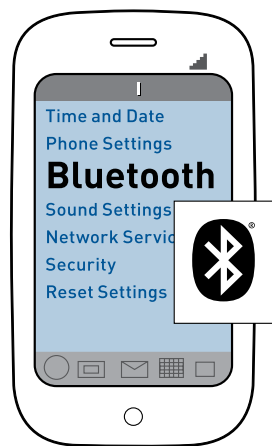
- **Aumento/diminuzione volume** (1 pressione per ogni modifica del livello)
- **Esclusione microfono durante una chiamata: attivata/disattivata** (pressione di 1 secondo)

LED

- **Ricarica** (Rosso fisso. Nessuna spia quando la ricarica è completa)
- **Batteria in esaurimento** (la luce rossa lampeggia 2 volte, vengono emessi 2 segnali acustici e avviso vocale)
- **Batteria molto scarica** (la luce rossa lampeggia 3 volte, vengono emessi 3 segnali acustici e avviso vocale).

Sicurezza: Prima di utilizzare l'auricolare, consultare il documento "Tutela della sicurezza" per importanti indicazioni relative alla sicurezza, alla ricarica, alla batteria e alle norme vigenti.

COLLEGAMENTO AL TELEFONO



1. PRONTO

Attivare la funzione Bluetooth sul telefono, quindi utilizzare le impostazioni del telefono per aggiungere/cercare/rilevare nuovi dispositivi Bluetooth.

iPhone:

Impostazioni > Generali > Bluetooth > On (avvia la ricerca dei dispositivi)

Smartphone BlackBerry®:

Impostazioni/opzioni > Bluetooth: On > Cerca dispositivi



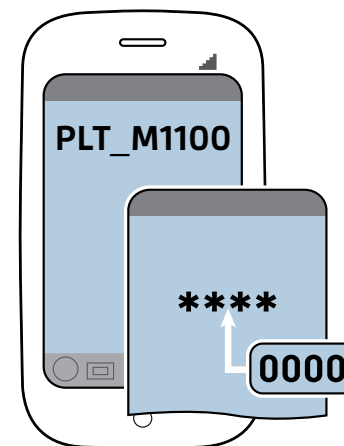
2. IMPOSTAZIONE

Prima volta:

Con l'auricolare spento, attivare la modalità di associazione Bluetooth facendo scorrere l'interruttore di accensione in posizione "On". Il LED lampeggia in rosso/blu per indicare la modalità di associazione.

Associazione di un secondo telefono/riconnesione del telefono originale:

Accendere l'auricolare, quindi tenere premuto il pulsante di chiamata fino a quando il LED lampeggia in rosso/blu.



3. CONNESSIONE

Selezionare "PLT_M1100" dall'elenco dei dispositivi Bluetooth visualizzati sul telefono.

Se il telefono richiede un codice di accesso, inserire quattro zero (0000). Sullo schermo potrebbe venire visualizzato ****.

Inoltre, alcuni telefoni richiedono la conferma della connessione dell'auricolare al termine della procedura di associazione.

Il LED dell'auricolare non lampeggia più in rosso/blu quando l'associazione/collegamento al telefono viene stabilita con successo.

Il pulsante di associazione consente di collegare l'auricolare al telefono. La tecnologia "multipoint" consente di utilizzare questo auricolare con due telefoni.

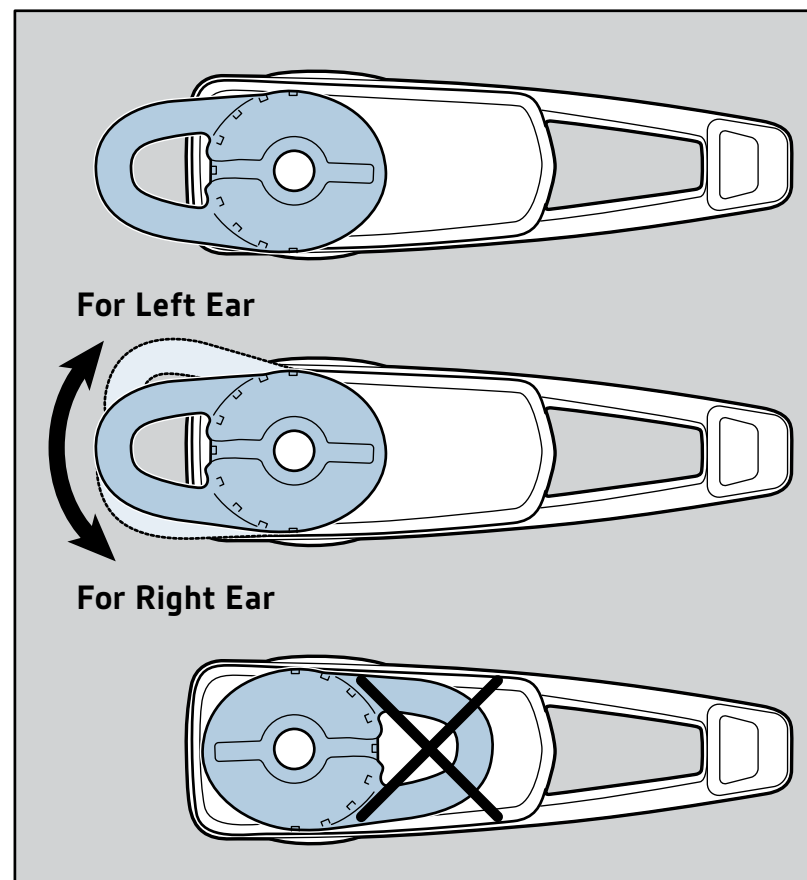
ADATTATELO AL VOSTRO ORECCHIO

Il supporto del cuscinetto in gel si fissa perfettamente all'orecchio per un'eccellente stabilità.

Provate l'auricolare. Il cuscinetto è posizionato in modo da adattarsi alla maggior parte delle persone, ma è possibile ruotarlo per fissarlo meglio all'orecchio destro o sinistro.

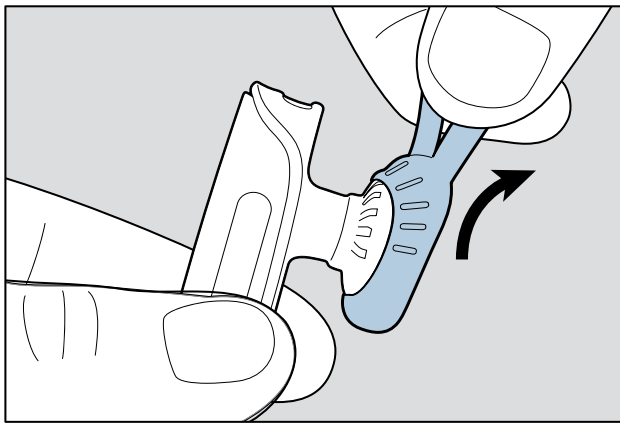
Il cuscinetto in gel e l'altoparlante si adattano alle incavature dell'orecchio in modo che il cuscinetto non si sposti durante l'utilizzo.

Il supporto sul cuscinetto in gel deve puntare in direzione contraria rispetto all'auricolare. Non ruotare il cuscinetto eccessivamente.

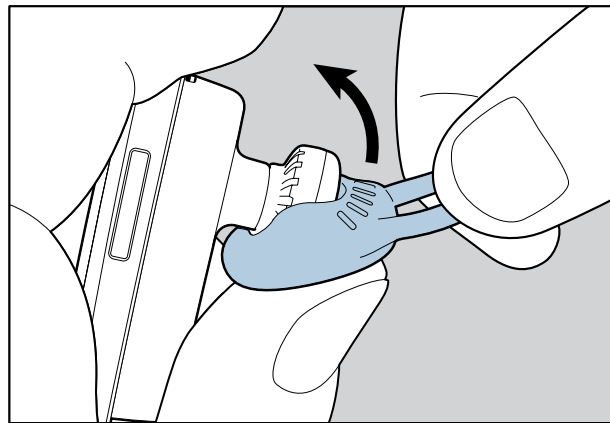


SCAMBIA E ADATTA PER LA MASSIMA STABILITÀ

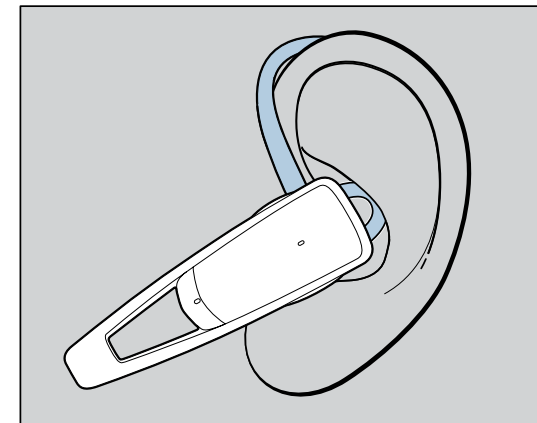
Se il cuscinetto in gel perde la presa o esce dall'orecchio, sostituirlo. Per sostituire il cuscinetto medio con uno più piccolo o più grande, tirare il supporto del cuscinetto e rimuoverlo. Non esercitare pressione sulla base e la stanghetta dell'altoparlante.



Utilizzando il pollice, fissare la parte inferiore del cuscinetto sull'altoparlante e tirare il supporto del cuscinetto sull'altoparlante. Non spingere l'altoparlante attraverso il cuscinetto in gel.



Per far sentire meglio la propria voce, verificare sempre che l'auricolare sia puntato verso l'angolo della bocca.



Viene mostrato supporto opzionale

VIDEO TUTORIAL:

www.plantronics.com/M1100fit

ULTERIORI INFORMAZIONI SULLA CONNETTIVITÀ MULTIPOINT

Plantronics M1100 supporta la tecnologia multipoint, che consente di utilizzare un auricolare con due diversi telefoni cellulari Bluetooth.

Per associare l'auricolare a un secondo telefono, consultare la sezione "[Associazione dell'auricolare](#)".

Come avviare una chiamata

Quando sono collegati due telefoni cellulari, l'auricolare controlla, avvia o ricompone una chiamata sul telefono che ha effettuato l'ultima chiamata in uscita.

Se invece si desidera utilizzare il secondo telefono associato, avviare la chiamata tramite i controlli del secondo telefono. Il secondo telefono stabilisce una connessione all'auricolare.

NOTA: L'auricolare non può mettere in attesa una chiamata in corso quando si risponde a una chiamata sul secondo telefono.

Come rispondere a una chiamata mentre si utilizza l'altro telefono associato

Per rispondere a una seconda chiamata sull'altro telefono, è necessario terminare o ritrasferire la chiamata in corso al primo telefono. Per trasferire la chiamata, consultare la sezione "[Guardare attentamente](#)".

Se si sceglie di non rispondere, la chiamata viene trasferita alla segreteria.

Risposta a una chiamata in arrivo dal secondo telefono, mentre è in corso un'altra chiamata:

1. Prima di rispondere alla seconda chiamata, terminare la prima chiamata toccando il pulsante di chiamata.
2. Rispondere alla seconda chiamata premendo nuovamente il pulsante di chiamata.

SUGGERIMENTO: per evitare problemi con la connettività multipoint, utilizzare il pulsante di chiamata dell'auricolare anziché i controlli del telefono.

ASCOLTARE IL COMANDO VOCALE

Questo auricolare pronuncia vari avvisi relativi allo stato quando si accende/ spegne il dispositivo, quando l'autonomia di conversazione si sta esaurendo o quando si perde/ristabilisce la connessione Bluetooth con il telefono.

COMANDO VOCALE	COSA SIGNIFICA	QUANDO VIENE EMESSO
Power on	Acceso	Dopo aver fatto scorrere l'interruttore di accensione in posizione "On"
Power off	Spento	Dopo aver fatto scorrere l'interruttore di accensione in posizione "Off"
Talk time: (4 hrs, 3 hrs, 2 hrs, Less than 2 hours)	Autonomia di conversazione: (4 ore, 3 ore, 2 ore, meno di 2 ore)	Dopo aver fatto scorrere l'interruttore di accensione in posizione "On"
Battery low	Batteria scarica	Quando sono rimasti circa 30 minuti di autonomia prima di dover ricaricare la batteria.
Recharge headset	Ricarica auricolare richiesta	Quando sono rimasti circa 15 minuti di autonomia prima di dover ricaricare la batteria
Phone 1 connected	Telefono 1 collegato	Dopo aver fatto scorrere l'interruttore di accensione in posizione "On" o dopo aver ristabilito una connessione Bluetooth persa
Phone 2 connected	Telefono 2 collegato	Dopo aver associato un secondo telefono
Pairing	Associazione	Quando l'auricolare e il telefono tentano di effettuare l'associazione/collegamento
Pairing successful	Associazione riuscita	Quando l'auricolare e il telefono sono stati associati/collegati con successo
Pairing incomplete, restart headset	Associazione incompleta, riavviare l'auricolare	Dopo che l'auricolare e il telefono hanno tentato di effettuare l'associazione, ma non è riuscita.
Volume maximum	Livello volume massimo	Quando viene raggiunto il livello del volume più alto toccando il pulsante del volume
Mute on	Esclusione microfono attivata	Dopo aver premuto il pulsante del volume per 1 secondo durante una chiamata
Mute off	Esclusione microfono disattivata	Quando è attiva la funzione Esclusione microfono, dopo aver premuto il pulsante del volume per 1 secondo.
Lost connection	Connessione persa	Quando il telefono perde la connessione Bluetooth con l'auricolare
Cancelled	Annullato	Dopo aver pronunciato "cancel" (annulla) per interrompere un comando vocale

COMANDI VOCALI

È possibile impartire un comando all'auricolare e questo pronuncerà la risposta o eseguirà ciò che viene richiesto di fare.

Se il comando non viene riconosciuto dall'auricolare, viene pronunciato un utile suggerimento come ad esempio "Always remember the "what can I say?" command for a list of active commands" (Ricordare sempre il comando "cosa posso dire?" per un elenco dei comandi attivi).

Come controllare l'auricolare:

Innanzitutto toccare il pulsante VR, quindi pronunciare i seguenti comandi:

- **What can I say?**
- **Pair mode**
- **Am I connected?**
- **Check battery**
- **Redial**
- **Cancel**
- **Call Vocalyst™** (solo in alcuni paesi)
- **Answer** (non è necessario toccare prima il pulsante VR)
- **Ignore** (non è necessario toccare prima il pulsante VR)

SUGGERIMENTI

Associare/collegare una sola volta:

L'associazione è un processo che si esegue una sola volta a meno che il telefono non perda la connessione o si desideri associare un nuovo telefono.

Come ristabilire la connessione:

L'auricolare tenta di ristabilire la connessione in automatico. Se non riesce, toccare il pulsante di chiamata una volta oppure ristabilire la connessione manualmente attraverso il menu del dispositivo Bluetooth del telefono.

Continuare una chiamata senza l'auricolare:

Se si desidera continuare la chiamata senza utilizzare l'auricolare, è sufficiente premere il pulsante di chiamata per un 1 secondo e la chiamata viene trasferita sul telefono. Per confermare il trasferimento, viene emesso un segnale acustico.

Ascoltare musica senza perdere una chiamata:

Questo auricolare supporta lo streaming audio A2DP via Bluetooth e consente di ascoltare la musica, la radio Internet, i podcast e le indicazioni di navigazione turn-by-turn da un telefono cellulare compatibile con A2DP. Non appena si inizierà a utilizzare il telefono cellulare per ascoltare la musica o l'audio, verrà effettuato il trasferimento automatico all'auricolare.

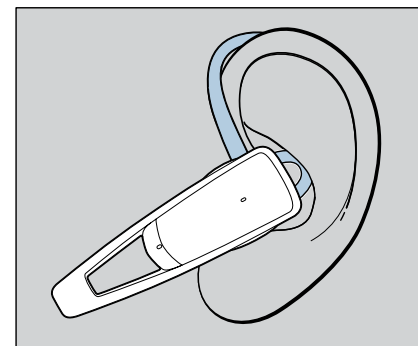
Se il telefono cellulare squilla, l'audio in streaming viene interrotto per consentire di rispondere o ignorare la chiamata in entrata. Al termine della chiamata verrà ripristinata automaticamente la riproduzione. L'audio viene interrotto anche quando si utilizzano i comandi vocali per l'auricolare e viene ripristinato soltanto se non si effettua una chiamata in uscita.

Restare nelle vicinanze del telefono:

La connessione Bluetooth ha un raggio d'azione massimo di 10 metri dal telefono all'auricolare e viceversa, prima che l'audio peggiori e la connessione venga persa.

Per un audio ottimale:

Per far sentire meglio la propria voce, verificare sempre che l'auricolare sia puntato verso l'angolo della bocca.



SPECIFICHE

Autonomia di conversazione	Fino a 4 ore
Autonomia in standby	Fino a 7 giorni
Distanza massima (campo d'azione)	Fino a 10 metri, Classe II
Peso dell'auricolare	9 grammi
Dimensioni dell'auricolare	55 x 16 x 12 mm
Connettore di carica	Caricabatterie micro USB
Tipo di batteria	Ricaricabile ai polimeri di ioni di litio, non sostituibile
Tempo di ricarica (massimo)	2 ore
Requisiti di alimentazione	5 VCC – 180 mA
Versione Bluetooth	Specifiche 2.1 con EDR ed eSCO
Profili Bluetooth	Advanced Audio Distribution (A2DP), Profilo a mani libere (HFP) 1.5, Profilo tramite cuffia (HSP) 1.1 ed SSP (Secure Simple Pairing)
Temperatura operativa, durante la ricarica e di conservazione	0 - 40°C (32° F - 104° F)

ULTERIORI INFORMAZIONI

en

Plantronics Ltd
Wootton Bassett, UK
Tel: 0800 410014

ar

منطقة الشرق الأوسط
لمزيد من المعلومات:
+44 (0)1793 842443*

cs

Czech Republic
+44 (0)1793 842443*

da

Danmark
Tel: 80 88 46 10

de

Plantronics GmbH
Hürth, Deutschland
Kundenservice:
Deutschland 0800 9323 400
Österreich 0800 242 500
Schweiz 0800 932 340

el

Για περισσότερες
πληροφορίες:
+44 (0)1793 842443*

es

Plantronics Iberia, S.L.
Madrid, España
Tel: 902 41 51 91

fi

Finland
Tel: 0800 117095

fr

Plantronics Sarl
Noisy-le-Grand
France
Tel: 0800 945770

ga

Plantronics BV
Regus House
Harcourt Centre
Harcourt Road
Dublin 2, Ireland
Service ROI: 1800 551 896

he

למידע נוסף, בקר באתר:
+44 (0)1793 842443*

hu

További információk:
+44 (0)1793 842443*

it

Plantronics Acoustics
Italia Srl, Milano, Italia
Numero Verde: 800 950934

nl

Plantronics B.V.
Hoofddorp, Nederland
NL 0800 7526876
BE 0800 39202
LUX 800 24870

no

Norge
Tel: 80011336

pl

Aby uzyskać więcej informacji:
+44 (0)1793 842443*

pt

Portugal
Tel: 0800 84 45 17

ro

Pentru informații
+44 (0)1793 842443*

ru

Дополнительная
информация:
+44 (0)1793 842443*

sv

Sverige
Tel: 0200 21 46 81

tr

Daha fazla bilgi için:
+44 (0)1793 842443*

*Supporto tecnico in inglese

www.plantronics.com

ULTERIORI INFORMAZIONI

Informazioni sulla sicurezza:

vedere il documento "Tutela della sicurezza", fornito separatamente

Dettagli della garanzia limitata di 2 anni:

www.plantronics.com/warranty

Plantronics B.V.

Scorpius 140

2132 LR Hoofddorp

Netherlands

www.plantronics.com

© 2011 Plantronics, Inc. Tutti i diritti riservati. Plantronics, M1100, Savor e Vocalyst sono marchi o marchi registrati di Plantronics, Inc. Il marchio e i loghi Bluetooth sono di proprietà di Bluetooth SIG, Inc. e l'uso di tali marchi da parte di Plantronics, Inc. viene consentito su licenza. iPhone è un marchio di Apple Inc., registrato negli Stati Uniti e in altri paesi. Blackberry è proprietà di Research In Motion Limited ed è registrato negli Stati Uniti e potrebbe essere registrato o in corso di registrazione in altri paesi. Plantronics, Inc non è utilizzato, sponsorizzato, affiliato né altresì autorizzato da Research In Motion Limited. Brevetti US 5.712.453; Brevetti in attesa AM84446-07 (02.11)



EEE Yönetmeliğine Uygundur